



1- Définition du résumé

Résumer, c'est recomposer un texte où l'on exprime avec un minimum de mots les idées, les arguments, le mouvement même de la pensée de l'auteur, en restant fidèle, dans la mesure du possible, à son esprit et son ton. En fait, un résumé, c'est un texte réécrit dans un espace limité. Il doit donc aller à l'essentiel. Le résumé est un outil important pour toute recherche ou présentation.

Le résumé doit apparaître que le texte a été compris dans sa globalité et ses différentes étapes. Cela veut dire que le résumé doit montrer que vous avez bien saisi le sens général du texte (quel en est le thème ? quelle en est la problématique ?) mais aussi le contenu des différentes parties.

Il doit montrer également que vous avez compris comment les idées s'enchaînent, c'est-à-dire les articulations du texte. De plus le résumé évalue votre maîtrise de la langue car vous devez reformuler à votre manière les idées de l'auteur tout en les synthétisant.

Enfin, en résumant un texte, vous devez vous mettre à la place de l'auteur, c'est-à-dire respecter le système d'énonciation (temps / personnes).

Avant de rédiger votre résumé, vous devez passer par des étapes préparatoires.

2- Préparation au résumé

Première étape :

Observation du texte

L'observation du texte vous aidera à définir la nature du texte et à vous préparer au type de progression possible.

Par exemple, si c'est un texte argumentatif, vous vous attendrez à voir une suite d'arguments visant à convaincre, donc à l'emploi d'un type d'argumentaires : d'abord, ensuite, enfin...

Si c'est un texte narratif, il faudra être attentif aux marques de l'émetteur (Je ou il), aux temps utilisés et aux indices temporels.

Deuxième étape :

1° Lecture du texte / Lecture globale

Cette première lecture vous permettra d'avoir une idée générale du texte (en principe, les questions de compréhension et de fonctionnement de la langue vous y ont préparé).

Lisez le texte en vous posant les questions suivantes :

Qui ? Quand ? Quoi ? Pourquoi ? Comment ?

Vous dégagerez ainsi le thème du texte et la problématique s'il y en a une.

Troisième étape :

2° Lecture du texte / Lecture analytique

Cette lecture sera plus active car en lisant, il faudra souligner les mots clés, encadrer les articulateurs. Ce qui vous conduira à une compréhension profonde du texte et à discerner les idées essentielles des idées secondaires, les arguments des exemples ou des illustrations. Vous saurez ainsi ce qu'il faudra retenir pour rédiger votre résumé et quel enchaînement suivre. Vous n'oublierez pas de noter le système de l'énonciation (temps dominants et personnes : Je ou il).

3- Exigences du résumé

1. Résumer, c'est savoir trier.
2. Résumer, c'est retrouver la structure du texte.
3. Résumer, c'est condenser : En d'autres termes, résumer, c'est réduire un texte généralement au quart de sa longueur. Par exemple, on vous demandera de faire un résumé en 100 mots car le texte doit, en principe, en contenir 400. Il convient donc de réduire le texte source en procédant par suppression et effacement : les exemples, les explications, les reformulations, les énumérations, parfois le discours et la description, les idées secondaires et les structures lexicales superficielles.

Pour mieux vous familiariser avec le décompte des mots, voici des exemples :

« Je fais un résumé de texte » : 6 mots.

« Cet exercice m'aidera » : 4 mots.

« C'est-à-dire » : 4 mots.

Pour « économiser les mots », il existe plusieurs procédés. En voici quelques uns :

Premier procédé : Il consiste à remplacer un groupe de mots par un nom, un adjectif, un adjectif ou un verbe de même sens.

1) Cas de substitution par un nom.

Exemple	Reformulation
- C'est alors que fut accordé à ce peuple le libre choix de se déterminer lui-même...	- C'est alors que fut apporté à ce peuple l'autodétermination (6 mots économisés)
- Le fait que vous soyez nerveux risque de vous gêner dans votre profession.	- ... risque de vous gêner dans votre profession.
- Cet automobiliste a été sévèrement condamné pour avoir largement dépassé la vitesse autorisée.	- Cet automobiliste a été sévèrement condamné pour...

2) Cas de substitution par un adjectif.

Exemple	Reformulation
- Jusque-là, il avait agi sans jamais obtenir de résultat.	- Jusque-là, il avait agi vainement. (4 mots économisés)
- Cet artiste est connu dans le monde entier.	- Cet artiste est connu.

3) Cas de substitution par un adjectif.

Exemple	Reformulation
- C'était là une décision sur laquelle on ne reviendrait pas.	- C'était là une décision irrévocable. (5 mots économisés)
- On pensa qu'il fallait différencier les personnes qui ne savaient pas lire de celles qui ne connaissent pas l'alphabet.	- On pensa qu'il fallait différencier les...

4) Cas de substitution par un verbe.

Exemple	Reformulation
- On essaya, autant que possible, de ne pas donner une importance dramatique à l'événement...	- On essaya, autant que possible, de dédramatiser l'événement. (6 mots économisés)
- Quand on décida d'utiliser l'informatique dans la gestion des fichiers, les employés eurent besoin d'une véritable initiation.	- Quand on décida d'... la gestion des fichiers, les employés eurent besoin d'une véritable initiation.

Deuxième procédé : Il consiste à remplacer une énumération en trouvant un terme regroupant les mots énumérés (ou terme générique).

Dans l'exemple suivant, nous allons remplacer les successions de termes soulignés par un terme unique qui les regroupe sans en modifier le sens.

Exemple	Reformulation
- D'autres <u>entrepreneurs</u> des études afin d'être à la tête d'un service, d'une entreprise ou d'un cabinet d'avocat.	- D'autres <u>entrepreneurs</u> des études afin d'être cadres. (14 mots économisés)
- Certains rêvent de conquérir la gloire en devenant <u>footballeurs</u> , <u>athlètes</u> , <u>basketeurs</u> , <u>cyclistes</u> .	- Certains rêvent de conquérir la gloire en devenant.

4. Résumer, c'est reformuler : Il faut reformuler les idées de l'auteur à votre manière, ce qui permettra d'évaluer votre capacité d'écriture, votre maîtrise de la langue.

Ne reproduisez jamais des extraits ou des passages entiers du texte. Il faut trouver des équivalents qui expriment la même idée ou le même mot.

Vous devez donc utiliser des équivalents, des synonymes pour remplacer des termes ou des expressions en faisant attention à ne pas utiliser des synonymes qui ne conviennent pas au texte.

5. Résumer, c'est se mettre à la place de l'auteur : Si le texte est objectif et qu'il n'y a aucune marque du scripteur, vous écrirez votre résumé de la même manière (cas du texte expositif). S'il est argumentatif et marqué par l'emploi du « Nous » vous en ferez de même. Si enfin il s'agit d'un récit réel ou fictif où le narrateur s'exprime en utilisant le pronom « Je », vous vous substituerez à lui (vous prendrez sa place) et vous utiliserez également le pronom « Je ». En écrivant le résumé, imaginez que c'est l'auteur lui-même qui résume son texte. Par ailleurs, le résumé doit respecter le temps dominant du texte.

Exercices d'application

Exercice n°1: Résumez le texte suivant en une phrase

La ville, par tout ce qu'elle offre d'inaccessible à l'enfant, provoque chez lui bien des frustrations qui se traduisent par de l'agressivité, de la révolte, du dégoût ou par la recherche de moyens détournés ou illégaux pour satisfaire ses désirs.

Exercice n°2: Résumez le texte suivant en quelques lignes

Texte :

Le monde menacé par le progrès.

L'apparition des progrès techniques et scientifiques dans la vie quotidienne ne va pas sans problèmes sérieux. Les villes qui devraient permettre de bénéficier du confort moderne connaissent un encombrement qui y rend la ville pénible : encombrement automobiles, insuffisance des transports en commun, bruit. Il s'y ajoute la pollution de l'air due aux gaz lâchés par les automobiles ou les milliers de cheminées. Peut-on échapper à cette atmosphère pesante, le citadin, peut-il fuir vers la nature ? Oui à condition d'affronter les longues files de voitures qui quittent la ville chaque week-end vers une campagne qui recule de plus en plus devant les banlieues. Ira-t-il passer ses vacances au bord de la mer ? Il risque de la trouver polluée par le pétrole rejeté par les innombrables bateaux qui nettoient leurs cales, au mer ou font naufrage provoquant des "marées noires". Pollution de l'air et de l'eau, disparition de la nature inquiètent les dirigeants des pays développés qui se demandent si la vie sera encore possible dans quelques dizaines d'années et qui commencent à prendre des mesures pour protéger "l'environnement".